

# Groß Strehliker Kreis-Blatt.

Groß Strehlitz, den 17. August 1921

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 8 Mark. An Insertionsgebühren sind für die kleinste Zeile oder deren Raum 50 Pfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

**Inhalt:** Doniesienie do prasy str. 183. — Czas ochronczy. Uchwała str. 183. — Sledztwo za zbrodniarzami str. 183. — Pomoc w sprawach landrackich str. 184. Urlop str. 184. — Ułożenie rachunków gminnych str. 184. — Rozporządzenie str. 185.

**Inhalt:** Mitteilung an die Presse S. 183. — Schonzeit S. 183. — Belohnung für Ermittlung von Verbrechern S. 183. — Hilfeleistung in landrätlichem Geschäft S. 184. — Beurlaubung S. 184. — Aufstellung der Gemeinderrechnungen S. 184. — Anordnung S. 185.

## Doniesienie do prasy.

Oddział żołnierzy angielskich, złożony 15 żołnierzy pod dowództwem oficera, któremu towarzyszył kontroler powiatowy, szukał w niedzielę dnia 7. sierpnia za ukrytą bronią w Bocanowicach, o czym było donoszono; oddział ten napadnięty został przez bandę ponad 300 Niemców, która poczęła strzelać na żołnierzy angielskich.

Angielscy żołnierze zostali zupełnie otoczeni i musieli wśród grózb zabicia wydać broń i osoby aresztowane.

Niemiecki pełnomocnik na Górnym Śląsku hrabia Praschma udał się do generała Hennekera zastępcy angielskiego komisarza i wyraził mu oficjalnie swoje ubolewanie nietylko z powodu tego zajścia, które jest wyzywaniem przeciwko rozporządzeniu komisji międzysojuszniczej, lecz też z powodu nieuzasadnionego napadu na żołnierzy angielskich, którzy spełniali czynność prawną. Zapewniono, że ubolewanie to jest także wyrazem prawność szanujących niemieckich Górnoszlazaków.

Hrabia Praschma przyrzekł, że podjęte będą wszelkie możliwe środki, aby żołnierzy otrzymali powrotem skonfiskowaną broń.

## Czas ochronczy.

Na mocy § 40go ordynacji dotyczącej się polowania z dnia 15. lipca 1907r. wydział obwodowy uchwalił, że dla obwodu rejencji Opolskiej i dla roku kalendarzowego 1921go ma pozostać na ustawowym terminie względem końca czasu ochronczego

- a) cietrzewów jarząbków i bażantów  
b) cieciorok, jarzębin i bażancic.

Opole, 27. lipca 1921.

Wydział obwodowy. Berger.

## Sledztwo za zbrodniarzami.

Dnia 6. lipca 1921r. w nocy około 1/21 godz. został mularz Kaspar Sowade z Wróblina w pomieszkaniu wdowy Marij Niedworok w Czarnowasach zastrzelony. Jest mocne podejrzenie, że Sowade został ofiarą zimszy.

Rządzą aby śledzono za sprawcami i zapewniam

## Mitteilung an die Presse.

Eine Abteilung englischer Truppen, bestehend aus 15 Mann unter Führung eines Offiziers, die von dem Kreis-kontrolleur begleitet war, suchte Sonntag, den 7. August, nach versteckten Waffen, deren Vorhandensein in B o h a n o w i t z angezeigt worden war, als sie von einer Bande von über 300 Deutschen angegriffen wurde, die auf sie das Feuer eröffneten.

Die englischen Soldaten wurden völlig umzingelt und mußten bei Todesdrohung die Waffen in die verhafteten Personen ausliefern.

Der deutsche Bevollmächtigte in Oberschlesien, Graf Praschma, begab sich zu dem General Heender, dem stellvertretenden englischen Kommissar, und drückte offiziell im Namen der deutschen Regierung sein Bedauern aus, nicht nur wegen dieses Vorfalles, der eine Herausforderung gegen die Anweisungen der Interalliierten Kommission darstellt, sondern auch wegen des unmotivierten Angriffs gegen englisches Militär, das eine gesetzmäßige Handlung vornahm. Es wurde versichert, daß dieses Bedauern auch die Ansicht der die Gesetzmäßigkeit achtenden deutschen Oberschlesier zum Ausdruck bringt.

Graf Praschma hat versprochen, daß alle möglichen Maßnahmen getroffen werden, damit die Truppen die beschlagnahmten Waffen zurückerhalten.

## Schonzeit.

Am Grund des § 40 der Jagdordnung vom 15. Juli 1907 hat der Bezirksausschuß beschlossen, für den Regierungsbezirk Oppeln und das Kalenderjahr 1921 es hinsichtlich des Schlusses der Schonzeit für

- a) Birk-, Hasel- und Fasanenhähne  
b) Birk-, Hasel- und Fasanenhennen

bei dem gesetzlichen Termin zu belassen.

Oppeln, den 27. Juli 1921.

Bezirksausschuß.

## Belohnung für Ermittlung von Verbrechern.

Am 16. Juli 1921 wurde um ca. 12<sup>30</sup> Uhr der Maurer Caspar Sowade aus Franzendorf in der Wohnung der Hauskammerfrau Marie Niedworok in Czarnowasch erschossen.

Es besteht der starke Verdacht, daß Sowade einem Raubzuge zum Opfer gefallen ist.

nagrody

8000 marek

za każde wysadzenie temu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wracie potrzebnego podziału nagrody, zapewniam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 27go lipca 1921r.

Prezydent rejencyjny. w zast. Engelhardt.

**Sledztwo za sbrodnierzami.**

Dnia 14. lipca 1921r. zaginął 38 letni listowy Franciszek Mattussek z Byczyna i to po zakończeniu jego służby nocny przy urzędzie pocztowym w Byczynie. On miał od niedznanych ludzi być przyaresztowany i w przykrym wozie uprowadzony w kierunku na Wołczyn.

Rzadam aby sledzono za sprawcami i zapewniam nagrodę 6000 marek

temu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wrazie potrzebnego podziału nagrody zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 27go lipca 1921r.

Prezydent rejencyjny. w zast. Engelhardt.

**Sledztwo za zbrodnierzami.**

W sobotę, dnia 27go listopada 1920r. został ten przy tow. akc. Lignose w krupach zatrudniony posłaniec kasowy Artur Koworsch, między 9 i 10 godz. przed poł. w bliskości przy krupach napađnięty i obrabowany z pieniędzy. służących do wypłacenia zarobku w wysokości 53000 marek. W rachubę przychodzą trzy sprawy.

Rzadam, aby sledzono za sprawcami i napewniam nagrodę 3000 marek

temu, który sprawców schwyci lub tak do wiadomości poda, aby sądowe ukaranie nastąpić mogło.

Wrasie potrzebnego podziału nagrody zastrzegam sobie podział takowej, wykluczając drogę prawną.

Opole, dnia 5go sierpnia 1921r.

Prezydent rejencyjny. z. pol. v. d. Lühe.

**Pomoc w sprawach landrackich.**

Pan minister spraw wewnętrznych przydzielił mi assessora rejencyjnego Lührmanna do pomocy w sprawach landrackich.

Strzelce, dnia 13go sierpnia 1921 r.

Naczelnik powiatu. Grospietsch.

**Urlop.**

Powiatowy radca szkolny Dr. Wreschniok od 15. sierpnia aż do 14. wrzesnia b. r. jest w Urlopie. Zastępca jego jest powiatowy radca szkolny Babioch.

Strzelce 8. sierpnia 1921r.

Naczelnik powiatu.

**Ułożenie rachunków gminnych.**

Wskazując do § 120go ordynacyi dla gmin wiejskich i do § 18 instrukcyi kasowej powoduję zarządów gmin powiatu, żeby się postarali o natychmiastowe ułożenie rachunku gminnego za rok 1920/21 podług przepisaneformularza F, żeby potem rachunek z ławinkami przedwstępnie badali i zatem przełożyli zastępswu (zgodnieniu) gminy do badania, postanowienia i uwolnienia.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von 8000 Mark demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 8. Juli 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: Engelhardt.

**Ermittlung nach Verbrechern.**

Am 14. Juli 1921 ist der 38 Jahre alte Briesträger Franz Mattffel aus Bischen OS. nach Beendigung seines Nachdienstes beim dortigen Postamt verschwunden. Er soll von unbekannten Leuten festgenommen und in der Richtung auf Konstadt in einem gedeckten Wagen entführt worden sein.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von 6000 Mark

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 27. Juli 1921.

Der Regierungspräsident. J. B.: Berger.

**Belohnung für Ermittlung von Verbrechern.**

Am Sonnabend, den 27. November 1920 ist der Kassenbote Artur Koworsch, der bei der A. G. Vignose in Kruppamühle angestellt ist, morgens zwischen 9—10 Uhr in der Nähe von Kruppamühle überfallen und des Gehaltgeldes in Höhe von 53000 Mark beraubt worden. Es kommen 3 Täter in Frage.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von 3000 Mark

demjenigen zu, der die Täter ergreift oder so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 5. August 1921.

Der Regierungspräsident.

**Hilfeleistung im landrätlichen Geschäft.**

Der Herr Minister des Innern hat mir den Regierungsassessor Lührmann zur Hilfeleistung in den landrätlichen Geschäften zugewiesen.

Groß Strehlitz, den 13. August 1921.

Der Landrat. Groszietsch.

**Beurlaubung.**

Der Kreisshulrat Dr. Wreschniok ist vom 15. August bis 14. September d. Js. beurlaubt. Seine Vertretung übernimmt Kreisshulrat Babioch.

Groß Strehlitz, den 8. August 1921. Der Landrat.

**Aufstellung der Gemeinderchnungen.**

Unter Hinweis auf § 120 der Landgemeindecordnung und § 18 der Kasseninstruktion, veranlasse ich die Gemeindevorstände des Kreises für die alsbaldige Aufstellung der Gemeinderchnung pro 1920/21 nach dem vorgeschriebenen Formular F Sorge zu tragen, die Rech-

Po postanowieniu rachunek gminny podczas 2 tygodni publicznie wyłożony być musi, czas i sposób wyłożenia ma być oznajomiony w zwyczajny sposób.

Uchwała postanawiająca podług przepisane go wzoru ma być zapisana do książki protokołowej.

Odpis uchwały bez przypomnienia do mnie ma być podane aż do 1. września 1921r.

Formularze do uchwały postanawiającej mogą być nabyte w księgarni p. Hübnera.

Strzelce 3, sierpnia 1921r.

Przewodniczący wydziału powiatowego.

Grospietsch.

## Rozporządzenie

Na mocy ustawy o regulowaniu obrotu zboża z dnia 21. czerwca 1910r. (rz. gaz. ust. str. 737) i na mocy ustawy o najwyższych cenach z dnia 4. sierpnia 1914r. i na mocy wydanych do nich postanowień odmieniających i wykonujących z uchyleciem rozporządzenia z dnia 1. sierpnia 1920r. (gaz. pow. str. 267) i rozporządzenia z dnia 12 listopada 1920r. (gaz. pow. str. 470) rozporządza się dla powiatu Strzeleckiego co następuje:

### § 1.

Dla ludności uprawnionej do zaopatrzenia wynosi jako najwyższe zużycie dopuszczona kwota tygodniowa na osobę: mąki rzannej 1360 grammów, chleba 2000 grammów, bułek 1500 grammów.

Dzieci, urodzone po 15. czerwca 1919r. otrzymują tylko połowę kwoty przysługującej wyrosłemu.

Dodatki tygodniowe dla robotników ciężkiej i najcięższej roboty wynoszą aż do dalszego czasu, jak dotychczas:

- dla robotników najcięższej roboty (górników pod ziemią i robotników przy ogniu) 1050 grammów mąki, 1500 grammów chleba, 1200 grammów bułek,
- dla robotników ciężkiej roboty (innych górników i hutników, o ile nie są do liczenia pod No a i zwyczajnych robotników ciężkiej roboty) 525 grammów mąki, 750 grammów chleba, 600 grammów bułek.

Kobiety w ciąży w ostatnich 3 miesiącach i karmiące matki otrzymują na wniosek kartkę dodatkową robotników ciężkiej roboty.

### § 2.

Mąka ławerowana przez związek komunalny i z niego wyrobiony płody piekarskie (chleb, bułki) zużywającym oddane i przez nich odbierane być mogą tylko na kartkę chlebową. Kartki te do oddania albo odbierania chleba, bułek albo mąki użyte być mogą tylko wśród tego czasu, za który, podług druku są wystawione. Kartki nie wolno przenosić na innego.

### § 3.

Odcinki kartek chlebowych przy nabyciu mąki, chleba albo bułek oddane, natychmiast muszą być ubezcenione naciskim stempla firmy sprzedającego (piekarza, handlerza) albo jego podpisem własnoręcznym.

### § 4.

Chleb jednolity musi mieć ciężar sprzedaju 2000 grammów, bułki ciężar sprzedaju 80 grammów. 20 bułek stoją na równi 200 gr. chleba. Potrzebowanie środków rozciągających do piekania chleba jest zakazano. Ciężar sprzedaju chleba i bułek musi się znać do 24 godzin po dokończeniu.

nung demnachst unter Zuziehung der Schöffen einer Vorprüfung zu unterziehen und dieselbe sodann der Gemeindevertretung (Versammlung) zur Prüfung, Feststellung und Entlastung vorzulegen.

Nach erfolgter Feststellung ist die Gemeindecrechnung während eines Zeitraumes von 2 Wochen öffentlich auszuliegen, Zeit und Ort der Auslegung sind auf ortsfähige Weise bekannt zu machen.

Der Feststellungsbeschluss ist nach dem vorgeschriebenen Muster in das Protokollbuch einzutragen.

Eine Abschrift desselben ist mir snerinnert bis zum 1. September 1921 einzureichen.

Formulare zu dem Feststellungsbeschluss können aus der Hübner'schen Buchdruckerei hierelbst bezogen werden.

Groß Strehlitz, den 3. August 1921.

Der Vorsitzende des Kreisaußschusses. Grospietsch.

## Anordnung.

Auf Grund des Gesetzes über die Regelung des Verkehrs mit Getreide vom 21. Juni 1920 (R.G.B. S. 737) sowie des Gesetzes betreffend Höchstpreise vom 4. August 1914 nebst den dazu erlassenen Abänderungs- und Ausführungsbestimmungen wird unter Aufhebung der Anordnung vom 1. August 1920 (Kreisblatt Seite 267) und der Anordnung vom 12. November 1920 (Kreisblatt S. 370) für den Kreis Groß Strehlitz O.S. folgendes angeordnet:

### § 1.

Die für die versorgungsberechtigte Bevölkerung als Höchstverbrauch zulässige Wochenkopfsuenge an Brotmehl beträgt 1360 Gramm, an Brot 2000 Gramm, an Semmeln 1500 Gramm.

Kinder, die nach dem 15. Juni 1919 geboren sind, erhalten nur die Hälfte der auf einen Erwachsenen entfallenden Menge.

Die Wochenzulagen der Schwer- und Schwerstarbeiter betragen bis auf weiteres, wie bisher:

- für Schwerstarbeiter (Bergarbeiter unter Tage, Feuerarbeiter) 1050 Gramm Mehl, an Brot 1500 Gramm, an Semmeln 1200 Gramm,
- für Schwerarbeiter (sonstige Berg- und Hüttenarbeiter, soweit sie nicht unter a fallen und gewöhnliche Schwerarbeiter) 525 Gramm Mehl, an Brot 750 Gramm, an Semmeln 600 Gramm.

Schwangere Frauen, in den letzten 3 Monaten und stillende Mütter erhalten auf Antrag eine Schwerarbeiterzulagenkarte.

### § 2.

Das vom Kommunalverband gelieferte Mehl und die daraus hergestellten Bäckereierzeugnisse (Brot und Semmeln) dürfen an Verbraucher nur gegen Brotkarten abgegeben und von diesen entnommen werden. Diese Karten dürfen zur Abgabe oder Entnahme von Brot, Semmeln oder Mehl nur innerhalb derjenigen Zeit benutzt werden, für die sie laut Aufdruck angesetzt sind. Die Karten sind nicht übertragbar.

### § 3.

Die bei dem Erwerb von Mehl, Brot oder Semmeln abgegebenen Brotkartenabschnitte sind sofort durch Aufdruck des Firmenstempels des Verkäufers (Bäckers, Händler) oder durch dessen handschriftliche Unterschrift zu entwerten.

### § 4.

Die Einheitsbrote müssen ein Verkaufsgewicht von 2000 Gramm, die Semmeln ein Verkaufsgewicht von 80 Gramm haben. 20 Semmeln werden 2000 Gramm

## § 5.

Najwyższa cena handlowa w powiecie postanowiona jest za chleb i mąkę od 15. sierpnia b. r. jak następuje:

jednolity chleb ciężaru 2000 gr. 7 marek  
 bułki ciężaru 80 gr. po 0,40 marek  
 rzanna mąka 1,70 marek za jeden funt  
 pszczennica mąka 1,85 marek za jeden funt  
 jeczmienna mąka 1,70 " " " "  
 jasna pszczennica mąka (mąka dla chorych) 2 marek za jeden funt.

## § 6.

Przekroczenia tego rozporządzenia karane będą więzieniem do jednego roku i karą pieniężną do 50 000 marek albo jedną tych kar, zakłady handlowe, których posiadziciel lub kierownik ukazał się niewierzytelny przy wypełnieniu na niego obowiązków, mogą być zamknięte. Usiłowanie jest karygodne.

Jeżeli karygodny czyn popełniony został dla zarobku lub z nagoty, kara więzienia podwyższona być może aż do 5 lat i kara pieniężna aż do 100 000 marek. Obok kary więzienia orzeczona być może utrata obywatelskich praw honorowych.

## § 7.

Rozporządzenie to nabiera mocy obowiązującej dnia 15. sierpnia 1921.

Strzelce, 15. sierpnia 1921.

Wydział powiatowy. Grospietsch.

Brot gleichgestellt. Die Verwendung von Brotsäckungs-  
 mitteln ist verboten.

Das Verkaufsgewicht des Brotes und der Semmel  
 muß 24 Stunden nach Fertigstellung vorhanden sein.

## § 5.

Der Kleinhandelshöchstpreis für Brot und Mehl  
 wird vom 15. August d. Js. ab, wie folgt, festgesetzt:  
 Einheitsbrote im Gewicht von 2000 gr. 7.— M. je Stück  
 Semmeln " " " " 80 " 0,40 " " " "  
 Roggenmehl " " " " 1,70 " " " "  
 Weizenmehl " " " " 1,85 " " " "  
 Gerstenmehl " " " " 1,70 " " " "  
 helles Weizenmehl (Arankenmehl) 2.— " " " "

## § 6.

Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung werden  
 mit Gefängnis bis zu einem Jahre und mit Geldstrafe  
 bis zu 50 000 Mark oder mit einer dieser Strafen be-  
 straft; auch können Geschäfte, deren Inhaber oder Be-  
 triebseleiter sich in der Befolgung der ihnen auferlegten  
 Pflichten unzureichend zeigen, geschlossen werden. Der  
 Versuch ist strafbar.

Ist die strafbare Handlung gewerbs- oder gewohnheits-  
 mäßig begangen, so kann die Strafe auf Gefängnis bis  
 zu 5 Jahren und Geldstrafe bis zu 100 000 Mark erhöht  
 werden. Neben Gefängnis kann auf Verzicht der bürger-  
 lichen Ehrenrechte erkannt werden.

## § 7.

Diese Anordnung tritt mit dem 15. August 1921 in Kraft.  
 Groß Strehlig, den 15. August 1921.

Der Kreisaußschuß. Grospietsch.

In der Gemeinde Grodohub Kreis Neustadt O.-S.  
 ist ein requirierter gedachter Wagen zurückgeblieben.  
 Der Besitzer desselben wolle sich bis zum 1. 9. 21 bei  
 dem Unterzeichneten melden. Ausweisepapiere, Papiere  
 pp. sind mitzubringen. Nach Ablauf obiger Frist wird  
 der Wagen meistbietend versteigert.

Der Gemeindevorsteher. Torka.

## Die Jagdverpachtung

der Gemeinde Al. Stanisj findet am Sonntag den 4. Sep-  
 tember in der Schule nachm. 3 Uhr meistbietend statt.

Der Gemeindevorstand.

Dienstag, den 23. August

vormittags 9 Uhr

versteigere ich in freiwilligem  
 Auftrage gelegentlich des Pfer-  
 demarktes im alten Schützen-  
 haus zu Oppeln, Brieslauer-  
 straße 1 etwa

20 ältere

Reit- und Zugpferde.

Metzig, Auktionator.

Ich kaufe wieder  
 Getreide jeder Art  
 aus der Ernte 1921 zu  
 höchsten Tagespreisen.

Paul Kubon,

Mehl- und Getreidegeschäft,  
 Gr. Strehlig, neuer Ring.

Schmied

zum 1. Oktober gesucht.

Gebr. Edlinger,  
 Kalkwerke.

Nun merk' Dir endlich, liebe Frau,  
 zum Waschen was'st Du's ins Haus!



Denn erstens wäscht es  
 wundervoll, zweitens  
 schön und erhält es die  
 Wäsche, und drittens  
 spart es Arbeit, Seife und  
 Kohlen.

**PERSIL**  
 ist das beste selbsttätige  
 Waschmittel!

Überall erhältlich  
 nur in Original-Packung,  
 niemals lose.

Alleinige Hersteller:  
**HENKEL & CO.**  
**DÜSSELDORF.**

## 100 Zimmerleute

für dauernde Beschäftigung sofort gesucht.  
 Lohn pro Stunde 6,05 Mk. Unterkunft ist  
 frei, Verpflegung billigt auf der Baustelle zu  
 haben.

Richard Mittag,

Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau, Spremberg-L.

## Vor- und Hintermauerungssteine

scharf gebrannt in beliebigen Mengen zum  
 alleräußersten Preise gibt ab

Gawlik'sche Dampfziegelei,  
 Krascheow, Kreis Oppeln O.-Schl.